



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 16. Januar 2013 (18.01)  
(OR. en)**

**5376/13**

**STATIS 3  
SOC 32  
EDUC 11**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

des Generalsekretariats des Rates  
für den AStV/Rat

---

Nr. Komm.dok.: 18082/12 STATIS 110 SOC 1021 EDUC 385

---

Betr.: Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung der Anhänge der Verordnungen (EG) Nr. 1983/2005, (EG) Nr. 1738/2005, (EG) Nr. 698/2006, (EG) Nr. 377/2008 und (EU) Nr. 823/2010 in Bezug auf die Internationale Standardklassifikation für das Bildungswesen

---

1. Der Ausschuss für das Statistische Programm hat am 15. November 2012 eine befürwortende Stellungnahme zur Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung der Anhänge der Verordnungen (EG) Nr. 1983/2005, (EG) Nr. 1738/2005, (EG) Nr. 698/2006, (EG) Nr. 377/2008 und (EU) Nr. 823/2010 in Bezug auf die Internationale Standardklassifikation für das Bildungswesen abgegeben.
2. Daher hat die Kommission im Einklang mit dem Verfahren gemäß Artikel 5a Absatz 3 des Beschlusses 1999/468/EG des Rates<sup>1</sup> den Maßnahmenentwurf<sup>2</sup> am 27. November 2012 dem Rat zur Kontrolle vorgelegt.

---

<sup>1</sup> Beschluss 1999/468/EG des Rates vom 28. Juni 1999 zur Festlegung der Modalitäten für die Ausübung der der Kommission übertragenen Durchführungsbefugnisse (ABl. L 184 vom 17.7.1999, S.23), geändert durch den Beschluss 2006/512/EG (ABl. L 200 vom 22.7.2006, S.11).

<sup>2</sup> Dok. 18082/12 – D023880/01.

3. Die Gruppe "Statistik" hat den Maßnahmenentwurf im schriftlichen Verfahren geprüft und ist übereingekommen, ihn nicht abzulehnen. Der Kommission wurden die von der portugiesischen Delegation während der schriftlichen Konsultierung vorgebrachten Bemerkungen zu sprachlichen Aspekten mitgeteilt, damit sie die erforderlichen Änderungen an der portugiesischen Sprachfassung vornimmt, bevor sie die Verordnung endgültig erlässt.
  
4. Der Ausschuss der Ständigen Vertreter wird daher ersucht,
  - die in der Gruppe erzielte Einigung bestätigen und
  - dem Rat zu empfehlen, den von der Kommission vorgeschlagenen Maßnahmenentwurf nicht abzulehnen.

=====